

Table of Contents

Español 2-3

Italiano 4-5

Français 6-7



▶ La historia

"Como ortopedista y padre de un niño con bajo tono muscular, estaba decidido a brindarle el mejor régimen de tratamiento ortopédico a mi hijo Kevin. Cuando Kevin era más pequeño, fabriqué diversos aparatos ortopédicos para sus pies con pronación grave. Algunos lo limitaban para realizar ciertas actividades como saltar; otros le provocaban dolor y cansancio en las piernas; algunos le producían ampollas y callosidades; y otros simplemente retrasaban sus movimientos. Frustrado por las limitaciones funcionales de los aparatos ortopédicos rígidos tradicionales de plástico duro, procuré crear un dispositivo más liviano y más flexible que permitiera, e incluso promoviera, el desarrollo normal del andar del niño, sin disminuir la función."

Bernie Veldman, CO, CEO
Fundador de Surestep

grow with us



¡Surestep podría ser lo que su hijo necesita!



Mejor coordinación,
Mejor balance,
Menos caídas,
Mejorar movilidad,
Aumentación de resistencia,
Gran estabilidad

Consulte a su ortopedista, su médico y su fisioterapeuta sobre el sistema de estabilización dinámica de Surestep.

Dé un paso más...



Para obtener más información, visite nuestro sitio del web: surestep.net
¿Tiene preguntas? Llame sin cargo al 877.462.0711



| Español

Mejor balance



> Sistema de estabilización dinámica

El sistema de estabilización dinámica de Surestep es un concepto revolucionario en la estabilización del pie y del tobillo de los niños con bajo tono muscular. La avanzada tecnología patentada de Surestep supera a los aparatos ortopédicos tradicionales en el tratamiento de este tipo de inestabilidad medial/lateral y, a su vez, promueve la función normal.

> Eficiencia mejorada

Los niños con pisada pronadora gastan una gran cantidad de energía a través de los pies, las piernas y la parte superior del cuerpo para contrarrestar los desequilibrios provocados por la inestabilidad relacionada con la pronación. El sistema SureStep ayuda a estabilizar el pie y el tobillo, lo que reduce la necesidad de una compensación importante para mantener el equilibrio.

> Mayor estabilidad

Aunque existen muchos tipos diferentes de ortesis que buscan corregir la pronación por tono bajo muscular, solo el sistema Surestep utiliza el principio exclusivo y patentado de comprimir el pie hasta lograr la alineación. A través del uso de un plástico extremadamente liviano, delgado y flexible, Surestep permite un movimiento más natural del pie y del tobillo y, a su vez, mantiene la alineación adecuada al estar de pie, caminar y correr.



Aumentación de resistencia

> Ayúdelos a aprender correctamente

Cuando los niños empiezan a caminar, construyen y refuerzan las estrategias musculares del andar y los patrones del movimiento.

Surestep permite que el pie se mueva con naturalidad, sin limitar los movimientos intrínsecos.

Por lo tanto, promueve un andar natural, eficiente y estable. Debido a las líneas de corte exclusivas y patentadas de Surestep, su hijo podrá realizar más actividades físicas. ¡Acuclillarse, saltar, y correr hacen que los juegos sean más divertidos!

> Mejor alineación

La pronación excesiva produce una tensión indebida en las rodillas y la cadera al cambiar la alineación de las extremidades inferiores, y fuerza en gran medida los músculos de las piernas. Con frecuencia, esto hace que el niño se queje de fatiga y cansancio en las piernas. El sistema Surestep ayuda a estabilizar el pie y el tobillo, lo que ayuda a aliviar la tensión de las articulaciones de las rodillas y de la cadera, y permite que los músculos trabajen mejor y que las articulaciones funcionen con mayor eficacia.

> Qué debe buscar en un calzado

Busque zapatillas deportivas con cordones, puntera redonda y suela flexible y plana. Trate de evitar el calzado en el que la suela llega a la parte superior de los dedos de los pies. Los zapatos a la moda simplemente no brindan el soporte que su hijo necesita. Los zapatos y las sandalias Surestep han sido diseñados a medida específicamente para niños que usan ortesis. El empeine, la puntera y el talón más amplios y más profundos dejan un espacio adecuado y permiten un ajuste cómodo. La suela exclusiva promueve el movimiento intrínseco y la flexibilidad, mientras que una "línea de corte" especial permite la modificación sencilla del calzado.



> Adquiera nuestros zapatos a través de su ortopedista o en línea en: surestep.net

Gran estabilidad

► La nostra storia

“Da tecnico ortopedico e padre di un bambino ipotonico, ero determinato a offrire il miglior approccio terapeutico a mio figlio Kevin. Quando Kevin era piccolo, creai una serie di ortosi per i suoi piedi con grave pronazione. Alcune limitavano certe attività come saltare. Altre gli causavano dolore e affaticamento alle gambe. Alcune provocavano vesciche e calli in alcune aree. Infine, alcune semplicemente lo rallentavano. Frustrato dalle limitazioni funzionali create dalle ortosi tradizionali rigide fatte in plastica dura, provai a creare un dispositivo più leggero e flessibile che avrebbe permesso e persino incoraggiato lo sviluppo normale dell'andatura del bambino senza ridurre la funzionalità”.

Bernie Veldman, CO, CEO
Fondatore di Surestep

Cresci con noi



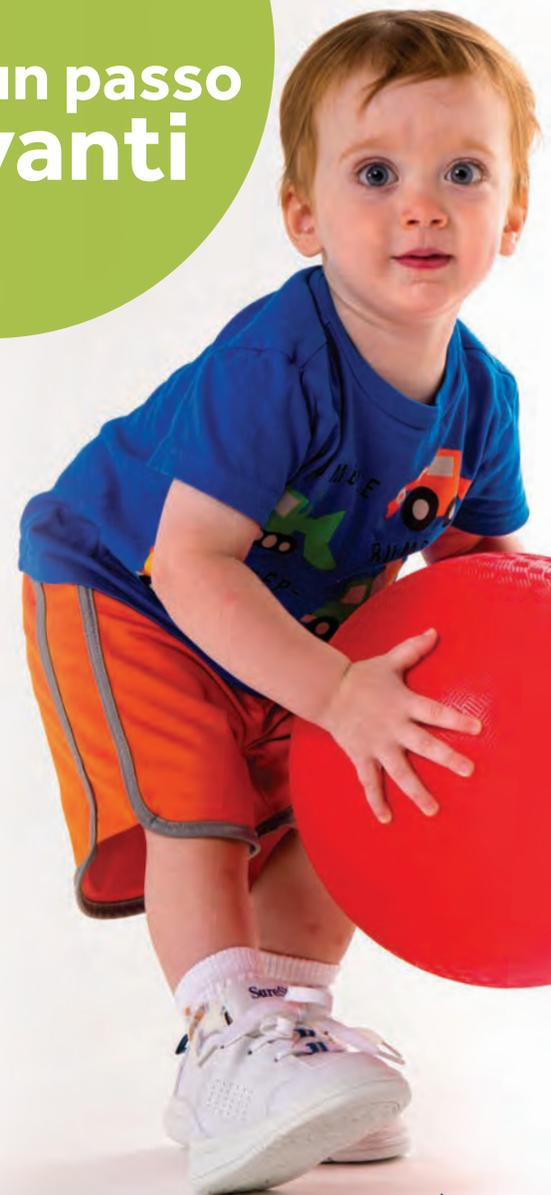
Surestep può essere la soluzione per il vostro bambino!



Promuove la mobilità,
Migliora l'equilibrio,
Fa scoprire la forza,
Sviluppa la fiducia in se stessi!

Chiedete informazioni su Surestep
al vostro tecnico ortopedico, medico
e fisioterapista.

Fai un passo avanti



Promuovi la mobilità



> Sistema di stabilizzazione dinamico

Surestep SMO ha rivoluzionato la gestione delle ortosi per bambini ipotonici in tutto il mondo. La tecnologia avanzata e brevettata del sistema Surestep supera le prestazioni dei tutori tradizionali nel trattamento di questa instabilità mediolaterale del piede e della caviglia, e allo stesso tempo promuove la normale funzionalità. Ogni tutore è creato su misura per il bambino, il che permette un dimensionamento perfetto e la massimizzazione della funzione, del comfort e dei risultati.

> Maggiore efficacia

I bambini con pronazione consumano molte energie a livello di piedi, gambe e parte superiore del corpo per cercare di controbilanciare l'instabilità causata dalla pronazione. Il sistema Surestep aiuta a stabilizzare il piede e la caviglia, riducendo il bisogno di estesa compensazione dell'equilibrio.

> Migliore stabilità

Anche se ci sono molti tipi di ortosi che cercano di correggere la pronazione da ipotonia, solo il sistema Surestep utilizza lo specifico principio brevettato della compressione per allineare il piede. Creato con una plastica estremamente leggera, sottile e flessibile, Surestep SMO promuove il movimento naturale del piede e della caviglia, mantenendo il corretto allineamento durante la posizione eretta, la camminata o la corsa.



Migliore allineamento

La pronazione eccessiva causa stress eccessivo alle ginocchia e alle anche. Provoca cambiamenti nell'allineamento delle estremità inferiori che caricano in modo significativo i muscoli delle gambe. Questo spesso porta il bambino a lamentarsi di affaticamento e "gambe stanche". Il sistema Surestep stabilizza il piede e le anche, il che aiuta ad alleviare lo stress dalle ginocchia e dalle anche. Questo permette ai muscoli e alle articolazioni di lavorare in modo più efficace.



Stimola la resistenza

Accresci la stabilità

> Aiutali a imparare nel modo giusto

Quando i bambini cominciano a camminare, costruiscono e rinforzano i loro movimenti abituali e strategie muscolari. Surestep permette al piede di muoversi naturalmente senza limitare i movimenti intrinseci, permettendo quindi di incoraggiare un'andatura efficace e stabile. I particolari bordi brevettati di Surestep rendono le attività fisiche più fattibili per il vostro bambino. Potersi accucciare, saltare e correre rende il momento del gioco più divertente!

> Calzature

Le scarpe da ginnastica con lacci, punta arrotondata e piatta e soles flessibili sono più adatte per l'inserimento di ortosi. Evitate scarpe che abbiano soles che ricoprono la parte davanti delle dita, e scarpe di marca che non forniscono la larghezza di cui i tutori ortopedici necessitano per funzionare in modo appropriato. Surestep ha sviluppato una linea di calzature specificamente studiate per i bambini che portano ortosi. Il tallone, la parte anteriore e il collo del piede sono più larghi e profondi, il che permette di calzarle più comodamente quando si porta un tutore ortopedico.



> Acquistate le nostre calzature tramite il vostro tecnico ortopedico o online su surestep.net

► notre histoire

« En tant qu'orthésiste et père d'un enfant à faible tonus musculaire, j'étais déterminé à offrir à mon fils Kevin le meilleur traitement orthétique disponible à ce jour. Lorsque Kevin était plus jeune, j'ai fabriqué diverses orthèses pour ses pieds qui présentaient une importante pronation. Certaines orthèses ne lui permettaient pas, par exemple, de sauter ; d'autres rendaient ses jambes fatiguées et douloureuses ; certaines provoquaient des cloques et des callosités ; et d'autres encore le ralentissaient tout simplement. Frustré par les restrictions fonctionnelles d'une orthèse traditionnelle rigide faite en plastique dur, je me suis attelé à la création d'un appareillage plus léger et plus souple qui permettrait, voire encouragerait, le développement normal de la démarche d'un enfant sans diminuer sa fonction. »

Bernie Veldman, CO, CEO
et fondateur de Surestep

grow with us



Surestep pourrait être la solution pour votre enfant !



Favoriser la mobilité, Améliorer l'équilibre, Découvrir la force,
Développer la confiance en soi !

Parlez de Surestep à votre orthésiste, votre médecin et votre physiothérapeute.

un pas plus loin



Pour plus d'informations, consultez notre site Internet surestep.net ou appelez-nous au **877 462 0711**



| Français

Promouvoir mobilité

> Système de stabilisation dynamique

L'orthèse supramalléolaire Surestep (SMO) a révolutionné la prise en charge orthétique des enfants présentant un baible tonus musculaire (hypotonie) dans le monde entier. La technologie avancée et breveté du système Surestep surpasse les orthèses traditionnelles pour traiter ce type d'instabilité médiale/latérale du pied et de la cheville, tout en favorisant la fonction normale. Chaque appareil est adapté aux mesures de l'enfant, ce qui garantit un ajustement maximal et optimise le fonctionnement, le confort et les résultats.

> Amélioration de l'efficacité

Les enfants présentant une pronation dépensent beaucoup d'énergie avec leurs pieds, leurs jambes et le haut de leur corps pour tenter de contrer les déséquilibres dus à l'instabilité induite par la pronation. Le système Surestep aide à stabiliser le pied et la cheville, ce qui réduit la nécessité d'une importante compensation de l'équilibre.

> Augmentation de la stabilité

Alors que de nombreux types d'orthèses visent à corriger la pronation vers le bas, le système Surestep est le seul à utiliser le principe unique et breveté de compression pour aligner le pied. Fabriquée en plastique extrêmement léger, fin et souple, la SMO Surestep favorise le mouvement naturel du pied et de la cheville tout en maintenant un bon alignement lorsque l'utilisateur se tient debout, marche ou court.

> Meilleur alignement

Une pronation excessive entraîne une pression excessive sur les genoux et les hanches. Elle provoque des modifications de l'alignement des extrémités inférieures, ce qui sollicite fortement les muscles des jambes. L'enfant se plaint souvent de fatigue et de « jambes lourdes ». Le système Surestep stabilise le pied et la cheville, ce qui permet de soulager la pression au niveau des articulations du genou et de la hanche. Cela permet aux muscles et aux articulations de fonctionner de manière plus efficace.



augmenter l'endurance



efficace améliorer

> Aidez-les à bien apprendre

Lorsque les enfants font leurs premiers pas, ils construisent et renforcent leurs stratégies musculaires et leurs mouvements. Surestep permet au pied de bouger naturellement, sans limiter les mouvements intrinsèques, favorisant ainsi une démarche stable et confiante.

Les lignes de coupe uniques et brevetées de Surestep rendent les activités physiques plus accessibles à votre enfant. C'est tellement plus chouette de jouer en s'accroupissant, en sautant et en courant !

> Chaussures

Les baskets à lacets avec bout arrondi pour les orteils et semelles plates et souples, conviennent le mieux au port d'orthèses. Évitez les chaussures avec une semelle qui dépasse l'avant des orteils, ainsi que les chaussures à la mode qui n'offrent pas la largeur dont les orthèses ont besoin pour être placées correctement. Surestep a conçu une gamme de chaussures spécifiques pour les enfants qui portent des orthèses. Avec un talon, un emplacement pour les orteils et un cou-de-pied plus larges et plus profonds, ces chaussures sont parfaitement confortables lorsqu'elles sont utilisées avec une orthèse.

> Achetez nos chaussures chez votre orthésiste ou en ligne sur surestep.net

